



## Salon International Electro/Automation/Energy 10' – 14-17 mars, Alger.

L'Italie était officiellement présente à la 4<sup>ème</sup> édition du Salon International Electro/Automation/Energy, qui a eu lieu du 14 au 17 mars dernier à Alger. La participation italienne, organisée par l'Institut italien pour le Commerce Extérieur, a vu la présence de huit (08) sociétés qui sont venues exposer leurs plus récentes innovations dans les secteurs de la production d'énergie électrique, appareils électriques, composants électroniques et électromécanique, automation, éclairage et systèmes de sécurité.

Cette année encore, l'Institut italien pour le Commerce Extérieur (ICE) est présent à la tête du collectif des entreprises italiennes dont la plupart sont des PME qui ont exposé pour la première fois en Algérie afin de prospecter le marché local et offrir aux opérateurs algériens une vision plus vaste de la technologie italienne dans le but de créer des opportunités de collaboration commerciale et de promouvoir l'industrie électronique et électrotechnique en Algérie.

Parmi les exposants italiens à cette 4<sup>ème</sup> édition, on note la présence de la Fédération italienne des entreprises électrotechniques et électroniques – ANIE qui a accompagné une délégation de 24 entreprises italiennes qui ont rencontré leurs homologues algériens du secteur.

A signaler également la présence de la société Layer Electronics spécialisée dans la production de systèmes pour le contrôle de l'énergie électrique et qui a participé pour la 3<sup>ème</sup> fois consécutive. D'autres sociétés, bien connues des opérateurs algériens du secteur et déjà installées en Algérie étaient également présentes à cette importante manifestation comme Inprotec Spa, spécialisée dans l'automation et le contrôle de procédés industriels et ABB Italie spécialisée entre autre dans l'automation industrielle.

Avec plus de 40 % de sa production destinée à l'exportation, l'industrie électrotechnique et électronique italienne est déjà présente sur les principaux marchés du monde, avec ses 63 milliards d'euros de bénéfices et dont les exportations représentent 27 milliards d'euros. C'est ainsi qu'en 2009, malgré un scénario un peu complexe, l'industrie italienne de l'électronique et de l'électrotechnique a progressé dans certaines niches : dans l'électronique, le chiffre d'affaires du secteur automation a évolué de 6,6 % et celui du secteur de la sécurité et de l'automation des bâtiments a connu une hausse de 1,8 %. Dans l'électrotechnique en revanche, c'est la croissance continue de l'industrie des ascenseurs et des escaliers roulants qui est remarquable.

Sur 21 milliards d'Euro d'exportations totales italiennes enregistrées en 2009, plus de 14% sont destinées à l'Afrique du Nord et 4% à l'Algérie. Les exportations globales de l'Italie vers l'Algérie sont estimées à 3 milliards d'Euro en 2009, plus de 10% de ce volume est réalisé dans le secteur de l'électronique et de l'électrotechnique pour une valeur totale de 300 millions d'Euro.

Ce volume a enregistré une croissance de 8,2% en 2007 et plus de 26% en 2008 par contre en 2009 les exportations ont enregistré une diminution de 2,2% en raison de la crise économique.

Il faut savoir enfin que l'Italie a exporté durant l'année 2009 plus de 125,5 millions d'euros de moteurs, générateurs et transformateurs électriques, appareils pour la distribution et le contrôle de l'électricité, soit une augmentation de 5% par rapport à l'année 2008. Pour ce qui est des différents appareils électriques, on a totalisé en 2009 le même montant que celui enregistré en 2008, soit 200 millions d'euros d'exportation vers l'Algérie.

## **LISTE DES EXPOSANTS ITALIENS – ELECTRO/AUTOMATION/ENERGIE 2010**

### **AEC INTERNATIONAL Srl**

Via Grandi, 44 – 20017 Rho (MI) - Italie

Tel : + 39 02 915 316 91

Fax : + 39 02 700 427 499

E-mail : [rc@aec.gs](mailto:rc@aec.gs) / [bc@aec.gs](mailto:bc@aec.gs)

Site internet : [www.aec.gs](http://www.aec.gs)

Chef de stand : M. Renato CERUTTI

Activités:

- Constructeur de groupes statiques de continuité ( 500VA/800k VA).
- Constructeur d'inverter et redresseurs pour Télécommunications.
- Inverter et redresseurs pour systèmes Photovoltaïques.
- Transformateurs industriels, sectionneurs de puissance et isolateurs moyennes et hautes tensions.

### **FEAM Srl**

Via Mario Pagano 3 – 20090 Trezzano Sul Naviglio (Milan) - Italie

Tel : + 39 02 484 741

Fax : + 39 02 445 61 89

E-mail : [info@feam-ex.com](mailto:info@feam-ex.com)

Site Internet : [www.feam-ex.com](http://www.feam-ex.com)

Chef de stand : M. Giorgio TOSI

Activités: Producteur de matériel électrique antidéflagrant à utiliser dans les marchés pétrochimiques et dans les atmosphères explosives .

### **FEDERAZIONE ANIE**

Viale V.Lancetti, 43 - 20158 Milan - Italie

Tel : + 39 02 32 641

Fax : + 39 02 32 642 12

E-mail : [mariarosaria.fragasso@anie.it](mailto:mariarosaria.fragasso@anie.it)

Site Internet : [www.anie.it](http://www.anie.it)

Chef de stand : Mme Mariarosaria FRAGASSO

Activité : Fédération italienne des entreprises électrotechniques et électroniques.

### **GRAZIADIO & C .Spa**

Via Pellice 75 – 10098 Rivoli (TO) – Italie

Tel : + 39 01 195 919 91

Fax : + 39 01 195 742 73

E-mail : [info@graziadio.it](mailto:info@graziadio.it) / [Luca@graziadio.it](mailto:Luca@graziadio.it)

Site internet : [www.graziadio.it](http://www.graziadio.it)

Chef de stand : M. Luca RIGAZZI

Activités :

- Production et vente de canalisations électriques préfabriquées pour le transport et la distribution du courant de 25 à 6300 A en basse et moyenne tension .
- Gaines a barres avec conducteurs en cuivre ou aluminium avec degrés de protection jusqu'à IP68.
- Plus de 50 ans d'expérience dans le domaine industriel et du tertiaire dans plus de 40 pays dans le monde.

**INPROTEC INDUSTRIAL PROCESS TECHNOLOGIES S.p.A.**

Via Bizet, 44/B - 20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel : +39 026608111

Fax : +39 0266041334

E-mail : [info@inprotec.it](mailto:info@inprotec.it) \ [s.benali@inprotec.it](mailto:s.benali@inprotec.it)

Site web : [www.inprotec.it](http://www.inprotec.it)

En Algérie:

Lotissement F, n°20, Draria – Alger

Tel : +213 21 357594

Fax : +213 21 353617

Chefs de stand : M. BENALI Samir \ M. MOKHTARI Lyes

Activité: Compagnie spécialisée dans la fourniture de solutions clés en main dans le domaine de l'automatisme et contrôle de procédé industriel faisant appel aux automates programmables de haute sécurité et disponibilité ESD, BMS, F&G, aux systèmes de contrôle distribué DCS pour la conduite de procédé ainsi qu'aux systèmes de supervision SCADA. La gamme de produits et services en rapport à l'automatisme industriel, comprend aussi l'instrumentation de procédé, les caméras à thermographie infrarouge ainsi que les systèmes d'étalonnage.

**LAYER ELECTRONICS Srl**

SP Km 5.300 C/da San Cusumano – 91100 Erice (TP) - Italie

Tel : + 39 09 235 627 94

Fax : + 39 09 235 678 80

E-mail : [layer@layer.it](mailto:layer@layer.it)

Site internet : [www.layer.it](http://www.layer.it)

Chef de stand : M. Antonino CULCASI

Activité : Production de systèmes pour le contrôle de l'énergie électrique (niveau élevé de fiabilité), onduleurs, stabilisateurs de tension, éoliennes et autres.

**SIGEM Srl**

Via IV Novembre, 6 – Toscanella Di Dozza (BO) - Italie

Tel : + 39 05 426 725 44

Fax : + 39 05 426 733 82

E-mail : [macini.marco@liberto.it](mailto:macini.marco@liberto.it) / [macini.marco@sigemsrl.com](mailto:macini.marco@sigemsrl.com)

Site internet : [www.sigemsrl.com](http://www.sigemsrl.com)

Chef de stand : M. Marco MACINI

Activité : Constructeur de groupes électrogènes ( de 10 à 2500 k VA ).

Spécialisée dans la construction de groupes électrogènes selon les spécifications demandées par le client. La production est hautement qualitative.

**TE.M.A Srl**

Via S.Lorenzo in Cavellas N.1 – 24060 Casazza (BG) - Italie

Tel : + 39 03 581 27 81

Fax : + 39 03 581 26 83

E-mail : [info@temaitaly.it](mailto:info@temaitaly.it) / [pegurriv@temaitaly.it](mailto:pegurriv@temaitaly.it)

Site internet : [www.temaitaly.it](http://www.temaitaly.it)

Chef de stand : M. Vittorio PEGURRI

Activité : Etude et production de machines et équipements pour l'érection de poteaux et pylônes, déroulage de conducteurs, câbles aériens et souterrains pour lignes électriques HT et THT et télécommunications.